



Memorando PROGEPE/IFPR 003/2013.

Curitiba, 25 de janeiro de 2013.

Aos Senhores: Chefe de Gabinete, Diretores Gerais, Pró-Reitores e Chefias de Diretorias Sistêmicas.
C/cópia para GT Pessoas.

Assunto: **Capacitação em Língua Francesa – Nível A1.**

Pelo presente, divulgamos a atividade de capacitação interna, que está sendo incorporada ao evento de capacitação "**O Servidor Público no IFPR**", conforme abaixo:

EVENTO DE CAPACITAÇÃO: "O Servidor Público no IFPR"

CURSO/módulo: Língua Francesa – Nível A1

UNIDADES PROPONENTES: IFPR – Convênio Brasil França - PROEPI/PROENS/PROGEPE

TURMAS: 1 e 2/2013

PÚBLICO ALVO: Servidores Técnico Administrativos e Docentes do IFPR que atuam em Pró-Reitorias e nos Câmpus, especialmente aqueles que atuam em situações, que demandem a comunicação em diferentes línguas.

MODALIDADE: Presencial.

LOCAL de REALIZAÇÃO: Reitoria. Rua João Negrão, 1285 – 1º andar Sala a confirmar- Curitiba-PR

PERÍODO: Fevereiro a Junho de 2013.

DATAS e HORÁRIOS: Turma 1 - **terças e quintas feiras, das 15h30 às 17h30** com início em 19 de fevereiro de 2013; Turma 2 – **quartas e sextas feiras das 8h30 às 10h30**, com início em 20 de fevereiro de 2013.

NÚMERO DE VAGAS: 40 com 20 participantes em cada turma.

CARGA HORÁRIA: 60 hs.

EQUIPE RESPONSÁVEL: PROENS (Glaucia)-PROEPI (Maristela, Cristiane)-PROGEPE (Eliane)

Concepção e desenvolvimento da proposta:

CÉLINE MARIE LEFORT – Nacionalidade Francesa. Possui Bacharelado em Línguas, Literatura e Civilizações Estrangeiras e Mestrado em Francês como língua estrangeira, ambos cursados na França. Diversas experiências internacionais – Austrália, Nova Zelândia, Portugal e experiência anterior no Brasil. Participante do Programa de Estágio da Embaixada da França, no Protocolo entre o Governo da República Federativa do Brasil e da República Francesa sobre cooperação no domínio do Ensino Profissional. O IFPR aderiu a este programa de estágio em Janeiro de 2012 e recebeu a representante do programa na segunda quinzena de setembro de 2012. Desenvolve plano de trabalho acompanhado pela PROEPI.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO:

1. Identificar-se e identificar as pessoas; 2. Situar-se no tempo e no espaço, falar da sua cidade, pedir/dar informações Apresentar a sua cidade, uma cidade da França ou de outro país; 3. Expressar seus gostos e suas opiniões, falar de sua

profissão, de sua família, descrever pessoas; 4. Pedir/Indicar a hora e horários, falar de atividades cotidianas, de projetos, propor/aceitar/recusar um convite; 5. Tempos fortes, falar de rituais e festas, a música francesa, conhecer uma sala de espetáculo parisiense, entender informações biográficas, contar eventos passados; 6. Viagens, O mundo francófono, Montreal (as estações, o clima), a França de Ultramar e a ilha da Reunião, Bruxelas, capital europeia; Planejar uma estadia num país francófono.

OBJETIVOS GERAIS:

Possibilitar o acesso à língua francesa e à cultura francófona. O nível A1 constitui uma introdução à língua-alvo, permitindo ao aprendiz interagir em situações de comunicação simples e concretas da vida quotidiana. Durante o aprendizado, o aluno adquire um conhecimento dos elementos de base da língua francesa no que diz respeito ao léxico, à sintaxe e à gramática, assim como às especificidades fonológicas.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

1. Compreender e utilizar expressões familiares de uso frequente, assim como frases simples destinadas a satisfazer necessidades imediatas.
2. Apresentar-se ou apresentar alguém, falar sobre suas atividades cotidianas, localizar-se no tempo e no espaço, exprimir seus gostos e opiniões, pedir e dar informações básicas sobre assuntos como, por exemplo, o local onde vive, as suas relações, o que lhe pertence etc.
3. Comunicar-se de forma simples desde que o seu interlocutor fale devagar e com clareza e se mostre cooperativo.

METODOLOGIA:

O curso será dividido em duas abordagens: uma parte consagrada à língua oral e outra parte destinada à língua escrita nas quais são abordadas as várias sub-competências em que se desdobra a competência comunicativa (compreensão, produção e interação). Com base neste curso, pretende-se fomentar a criação de ambientes propiciadores de uma aprendizagem motivadora e próxima de contextos reais de comunicação.

O francês é uma língua viva, as atividades linguísticas propostas necessitam e favorecem uma participação ativa e uma interação por parte dos aprendentes, no intuito de falar «autêntico».

Para o estudo da gramática, do vocabulário e da fonética, assim como para a comunicação oral e escrita, dois temas serão privilegiados: a área das relações sociais e a área pessoal.

A abordagem intercultural da língua será desenvolvida, ora integrada em documentos escritos, icônicos, sonoros e musicais, ora explicada através dos registros de língua, dos modos de vida, dos códigos das relações sociais. Documentos autênticos serão utilizados.

Serão propostos exercícios em cada aula: alguns serão feitos durante a aula, outros serão distribuídos como trabalho pessoal para uma progressão mais eficaz. São exercícios de sistematização que solicitam os conhecimentos adquiridos, as competências e a memória dos alunos com o propósito de fixar conteúdos que terão sido trabalhados. Essas atividades devem ser feitas seriamente e regularmente.

Os aprendentes serão incentivados a fazer leituras e pesquisas pessoais de forma mais aprofundada para produções escritas (cartas, e-mails etc.) ou apresentações orais.

AVALIAÇÃO:

A avaliação permite identificar o nível de evolução dos alunos no processo de ensino-aprendizagem, os conhecimentos adquiridos, as dificuldades. Leva em conta o trabalho pessoal e a participação às aulas. É expressa por notas. Serão certificados os alunos que tiverem, no mínimo, uma média de 70 e 80% de frequência.

INSCRIÇÕES PARA COMPOSIÇÃO DE TURMAS: 28 de janeiro a 08 de fevereiro de 2013.

Os procedimentos de inscrição e composição de turmas serão os seguintes:

1. O candidato ao curso preenche a ficha de inscrição conforme modelo anexo e encaminha para o GT-Pessoas da sua unidade.
2. A chefia imediata e da unidade de lotação tomam ciência e autorizam a participação nos dias e horários estabelecidos.
3. O GT-Pessoas da unidade reúne as inscrições dos servidores da unidade e encaminha as fichas para a PROGEPE.
4. A PROGEPE, em conjunto com a(s) área (s) responsáveis (PROEPI e PROENS), compõem as turmas e encaminha as demais providências para a realização do Curso.
5. A oferta dos cursos estará condicionada a um número mínimo de 10 participantes por turma e se submeterá às condições do programa de trabalho da intercambista que o propõe.

CRONOGRAMA:

- **28 de janeiro a 08 de fevereiro de 2013** - divulgação do curso e inscrições.
- **15 de fevereiro de 2013:** divulgação da composição das turmas na página da PROGEPE/IFPR.
- **Fevereiro a junho de 2013:** realização do curso.
- **Avaliação do curso e análise sobre a continuidade desta modalidade de capacitação:** até 30/06/13.

DISPOSIÇÕES COMPLEMENTARES:

- Os eventos de capacitação interna têm o objetivo primordial de contribuir para o desenvolvimento dos servidores, por meio da participação em ações de ensino-aprendizagem de natureza técnica, científica, cultural, administrativa, atitudinal e gerencial. As ações de capacitação se constituem ferramentas gerenciais institucionais de intercâmbio de conhecimentos e desenvolvimento de competências, integrando carreiras, áreas de conhecimento e unidades de trabalho. A capacitação interna no IFPR visa também a promoção de espaços de reflexão sobre a melhoria dos processos de trabalho e a criação de uma cultura de educação continuada.
- Havendo inscritos em número superior ao número de vagas, serão selecionados os participantes considerando os seguintes critérios:
 - Compatibilidade com o ambiente organizacional em que o servidor está atuando.
 - Ordem de recebimento das inscrições.
- O número de inscritos será considerado como elemento de análise para composição de novas turmas.

Considerando que é importante que estejamos preparados para a internacionalização das instituições de ensino, e que com o aprendizado de língua estrangeira e da cultura de outros países subsidia com as



INSTITUTO FEDERAL
PARANÁ



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO



ferramentas necessárias para comunicar-se com estrangeiros que por vários motivos se relacionam com o IFPR, que deve tornar-se capaz de responder às exigências de um mundo caracterizado pela diversidade, contamos com a colaboração de Vossas Senhorias para a divulgação e liberação dos servidores nos horários da aula, que será em horário de expediente, respeitando a organização e o planejamento das atividades de trabalho de sua unidade.

Colocamo-nos à disposição para esclarecimentos e outras providências necessárias.

Atenciosamente,

Samara Becker

Pró-Reitora de Gestão de Pessoas Substituta



PROGRAMA DE CAPACITAÇÃO E APERFEIÇOAMENTO
FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO PARA CURSOS INTERNOS

DADOS DO EVENTO/CURSO

EVENTO: " O SERVIDOR PÚBLICO NO IFPR" CURSO/MÓDULO: Capacitação em Língua Francesa – Nível A1
Datas e Horários (assinale uma opção): () - Turma 1 - 15h30 às 17h30 – terças e quintas feiras – de 19/02/13 a 06/06/13. () - Turma 2 – 8h30 às 10h30 – quartas e sextas feiras – de 20/02/13 a 07/06/13.
Local: Reitoria em sala a ser definida. Rua João Negrão, 1285. Curitiba, PR

DADOS DO PARTICIPANTE

Nome Completo:	
CPF:	RG:
	Ambiente Organizacional:
Telefone:	e-mail:
Unidade de Lotação:	Local onde exerce atividades:
Vínculo com o IFPR () Servidor do IFPR desde ____/____/____ - Matrícula SIAPE: _____ () Colaborador no IFPR com vínculo na empresa _____ desde ____/____/____ () Tutor _____ no IFPR com bolsa até ____/____/____.	
Cargo:	Função:

ESCOLARIDADE

() Fundamental	() Médio	() Superior (qual?) _____
() Especialização _____	() Mestrado _____	()
Doutorado (área) _____, ____ de _____ de _____		

Assinatura do Servidor

AUTORIZAÇÃO DA CHEFIA

Nome da Chefia Imediata:	
Função:	
Telefone:	
e-mail:	
Justificativa da necessidade de participação do servidor no evento.	
Local e Data	Assinatura e Carimbo da Chefia Imediata

RESERVADO PARA PREENCHIMENTO PELO GT PESSOAS:

Informar data e hora do recebimento desta inscrição.	Assinatura e Carimbo do GT Pessoas
--	------------------------------------

RESERVADO PARA PARECER DA DIDEP:

--